



Käyttöturvallisuustiedote

Tarkistus: 30-11-2015

Korvaa: 23-10-2013

Versio: 02.00/FIN

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: WinterCare

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Suosittelava käyttötarkoitus: vedenkäsittely
Käytä biosidejä turvallisesti. Lue aina etiketti ja tuotetiedot ennen käyttöä. Tämä käyttöturvallisuustiedote sisältää kemikaalia koskevaa yleistietoa. Tarkat ohjeet ja suositukset on ilmoitettu tuoteselosteessa ja käyttöohjeissa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja: Swim & Fun Scandinavia ApS
Ledreborg Allé 128K
4000 Roskilde
Puh: +45 70226856
Faksi: +45 70226859
Sähköposti: info@swim-fun.dk

1.4 Häätäpuhelinnumero

+358 9 471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

CLP-luokitus (Asetus (EY) N:o 1272/2008): Skin Corr. 1B;H314 Met. Corr. 1; H290 Aquatic Chronic 1; H410 Aquatic Acute 1; H400

H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

Tärkeimmät oireet ja
haittavaikutukset:

Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa./Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon. Voi syövyttää metalleja./Kan vara korrosivt för metaller. Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia./Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. Erittäin myrkyllistä vesieliöille./Mycket giftigt för vattenlevande organismer.

2.2 Merkinnät



Huomiosanat:

Vaara/Fara

Sisältö:

Kvaternääriset ammoniumyhdisteet, bentsyyli-C12-16-alkyyliidimetyyli, kloridit 8 g/100ml, Polymeerinen kvaternaarinen ammoniumkloridi 2 g/100ml

H-lausekkeet:

Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa./Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.(H314)

Voi syövyttää metalleja./Kan vara korrosivt för metaller.(H290)

Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia./Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.(H410)

P-lausekkeet:

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti./Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.(P101)

Säilytä lasten ulottumattomissa./Förvaras oåtkomligt för barn.(P102)

Käytä suojakäsineitä/silmiensuojainta/kasvonsuojainta./Använd skyddshandskar/ögonskydd/ansiktsskydd.(P280-høa)

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista./VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.(P305/351/338)

Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin./Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare.(P310-A)

Varastoi lukitussa tilassa./Förvaras inlåst.(P405)

Hävittä sisältö/pakkaus toimittamalla se jäteasemalle paikallisten määräysten mukaisesti./Enligt gällande bestämmelser ska innehållet/behållaren lämnas till en återvinningsanläggning.(P501-A)

2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Rekisteröinti numero	CAS/ EY-numero	Aine	CLP-luokitus (Asetus (EY) N	w/w%	Huom.
.	68424-85-1	Kvaternääriset ammoniumyhdisteet,	Acute Tox. 4;H312 Acute Tox. 4;H302	2,5-10	.
.	270-325-2	bentsyyli-C12-16-alkyyliidimetyyli,	Skin Corr. 1B;H314 Aquatic Acute 1;H400	.	.
.	.	kloridit.	.	.	.
.	.	Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-,	Met. Corr. 1;H290	2,5-10	.
.	--	Trisodiumsalt	.	.	.
.	61789-40-0	Kookosamidopropylibetaiini	Eye Irrit. 2;H319	1-2,5	.
.	263-058-8	.	.	.	.
.	25988-97-0	Polymeerinen kvaternaarinen	Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410	1-2,5	.
.	.	ammoniumkloridi	Acute Tox. 4;H302	.	.
.	.	.	.	.	.

H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitettynä:	Mene raittiiseen ilmaan. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
Nieltynä:	Huuhtele suu huolellisesti ja juo 1–2 lasillista vettä pienin kulauksin. Ei saa oksennuttaa. Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.
Ihokosketuksen kautta:	Poista saastuneet vaatteet heti. Pese iho vedellä ja saippualla. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
Silmäkosketuksen kautta:	Avaa silmä hyvin, poista mahdolliset piilolinssit ja huuhtele heti vedellä (mieluiten silmien

huuhteluun tarkoitetuilla välineillä). Käänny heti lääkärin puoleen. Jatka huuhtelua, kunnes potilas pääsee lääkärin hoitoon.

Muut tiedot: Lääkärin hoitoon hakeuduttaessa mukana on oltava käyttöturvallisuustiedote tai -etiketti.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Nieleminen voi aiheuttaa suun, ruokatorven ja vatsan kaustisia palovammoja. Kipuja suussa, kurkussa ja vatsassa. Nielemisvaikeuksia, huonovointisuutta ja veren oksentelua. Suun ympärille voi ilmestyä ruskeita läiskiä ja palohaavoja. Syövyttävä ja polttava vaikutus. Ihokosketuksen yhteydessä aiheuttaa polttavaa kipua, punoitusta, rakkuloita ja palohaavoja. Silmäkosketus saattaa aiheuttaa syviä silmäluomien kaustisia palovammoja, kipua, repeytymistä ja kouristelua. Vakavan silmävamman ja näön menetyksen vaara.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoida oireet. Ei vaadi välitöntä erityishoitoa. Varmista, että hoitohenkilökunta on tietoinen kyseisestä materiaalista ja suojautuu asianmukaisesti.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet Sammuta jauheella, vaahdolla, hiilidioksidilla tai vesisumulla.

Soveltumattomat sammutusaineet Älä ruiskuta vedellä, koska se voi aiheuttaa palon leviämisen.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tuote hajooa poltettaessa, missä yhteydessä voi muodostua seuraavia myrkyllisiä kaasuja: Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi/ Typpikaasuja/ Kloorivety.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja kemikaalisuojapukua. Tuotteen kanssa kosketuksissa ollut sammutusvesi voi olla syövyttävää. Siirrä säiliöt pois paloalttiilta alueelta, jos voit tehdä sen vaaratta. Vältä höyryjen ja savukaasujen sisään hengittämistä ja mene raikkaaseen ilmaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Muu kuin pelastushenkilökunta: Seiso tuulenpuolella / pidä etäisyyttä lähteeseen. Tuki vuoto, jos voit tehdä sen turvallisesti. Käytä käsineitä. Käytä suojalaseja/kasvonsuojainta. Pidä tarpeeton henkilöstö poissa.

Pelastushenkilökunta: Edellisten lisäksi: Suositellaan EN 943-2 -standardin mukaista kemiallista suojapukua.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vuotanutta ainetta ei saa päästää viemäriin eikä pintavesiin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuotanut aine kootaan ja imeytetään hiekan tai muun absorboivan aineen avulla ja siirretään tarkoitukseen sopiviin jätesäiliöihin.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojavälineiden tyyppi kohdasta 8. Katso hävittämisohjeet kohdasta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytettävissä on oltava juoksevaa vettä ja silmien huuhteluun tarkoitettut välineet. Pese kädet ennen taukoja, ennen sosiaalilojen käyttöä ja töiden jälkeen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Aine on säilytettävä turvallisesti, lasten ulottumattomissa ja erillään elintarvikkeista, rehusta, lääkevalmisteista ym. Varastoi lukitussa tilassa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei mitään.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Lainsäädäntöä koskevat tiedot: HTP-arvot 2012.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen	Ei sisällä ilmoitusvelvollisuutta edellyttäviä aineita.
Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:	Käytettävä alla mainittuja henkilönsuojaimia.
Henkilönsuojaimet, silmien tai kasvojen suojaus	Käytä suojalaseja/kasvonsuojainta. Silmäsuojaimien täytyy olla SFS-EN 166 -standardin mukaiset.
Henkilönsuojaimet, ihonsuojaus	Käytä muovisia tai kumisia suojakäsineitä. Tuotteen läpäisyaikaa ei ole määritetty. Vaihda käsineitä usein. Käsineiden täytyy olla SFS-EN 374 -standardin mukaiset.
Henkilönsuojaimet, hengityksen suojaus:	Ei vaadita.
Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Varmistettava yhdenmukaisuus paikallisten päästömääräysten kanssa.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	Neste
Väri:	Väritön
Haju:	Tunnistettava
Hajukynnys:	Ei tietoja
pH (käyttöliuos):	Ei tietoja
pH (konsentraatti):	6,5 (20 °C)
Sulamis- tai jäätymispiste:	Ei tietoja
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	100°C
Leimahduslämpötila:	Ei tietoja
Haihtumisnopeus:	Ei tietoja
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):	Ei tietoja
Ylin ja alin syttyvyysraja	Ei tietoja
Ylin ja alin räjähdysraja	Ei tietoja
Höyrynpaine:	Ei tietoja
Höyryntiheys:	Ei tietoja
Suhteellinen tiheys:	1,026 (20°C)
Liukoisuus:	Ei tietoja
Jakautumiskerroin n-oktanol/vesi:	Ei tietoja
Itsesyttymislämpötila:	Ei itsestään syttyvää
Hajoamislämpötila:	Ei tietoja
Viskositeetti:	Ei tietoja
Räjähtävyys:	Ei-räjähtävä
Hapettavuus:	Ei tietoja

9.2 Muut tiedot

VOC (haihtuvat orgaaniset yhdisteet): 0%

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei reaktiivinen.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun sitä käytetään toimittajan ohjeiden mukaan.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei tunnettuja.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tunnettuja.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuote hajoaa poltettaessa tai lämmitettynä korkeaan lämpötilaan, missä yhteydessä voi muodostua seuraavia myrkyllisiä kaasuja: Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi/ Typpikaasuja/ Kloorivety.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys - suun kautta:	Nauttiminen voi aiheuttaa pahoinvointia. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Välitön myrkyllisyys - ihon kautta:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Välitön myrkyllisyys - hengitysteiden kautta:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Syövyttävyys ja ärsyttävyys:	Syövyttävä ja polttava vaikutus. Ihokosketuksen yhteydessä aiheuttaa polttavaa kipua, punoitusta, rakkuloita ja palohaavoja. 68424-85-1: , 25mg , : ()
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:	Silmäkosketus saattaa aiheuttaa syviä silmäluomien kaustisia palovammoja, kipua, repeytymistä ja kouristelua. Vakavan silmävamman ja näön menetyksen vaara.
Herkistyminen hengitysteiden tai ihon välityksellä:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa. 61789-40-0-KundeE: , -, : ()
Sukusolujen perimän vaurioituminen:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Lisääntymiselle vaarallinen:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Elinkohtainen myrkyllisyys (STOT) kerta-altistumisen vuoksi:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Elinkohtainen myrkyllisyys (STOT) toistuvan altistumisen vuoksi:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Aspiraatiovaara:	Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.
Muut myrkylliset vaikutukset:	Nieleminen voi aiheuttaa suun, ruokatorven ja vatsan kaustisia palovammoja. Kipua suussa, kurkussa ja vatsassa. Nielemisvaikeuksia, huonovointisuutta ja veren oksentelua. Suun ympärille voi ilmestyä ruskeita läiskiä ja palohaavoja.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Erittäin myrkyllistä vesieliöille. Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.3 Biokertyvyys

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tuote muuttaa paikallisen vesiympäristön pH-arvoa.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Vuotanut aine ja jäte kootaan suljettuihin, tiiviisiin säiliöihin ja toimitetaan paikalliselle ongelmajätelaitokselle. Vältä tuotteen joutumista viemäriin tai pintavesiin.

EWC-koodi: Riippuu toimialasta ja käytöstä yms. 16 03 05 Orgaaniset jätteet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

Absorboimisaine/liina saastunut tuotteesta:

EWC-koodi: 15 02 02 Absorboimisaineet, suodatinmateriaalit (mukaan luettuina öljysuodattimet, joita ei ole mainittu muualla), puhdistusliinat ja suojavaatteet, jotka ovat vaarallisten aineiden saastuttamia.

Tyhjä, puhdistettu pakkaus hävitetään kierrätystä varten.

KOHTA 14: Kuljetustiedot**ADR/RID****14.1 YK-numero**

1760

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

SYÖVYTTÄVÄ NESTE, N.O.S. (Kvaternääriset ammoniumyhdisteet, bentsyyli-C12-16-alkyyldimetyyli, kloridit Alanin, N,N-bis(carboxymethyl, Trinatriumsalt)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

8

14.4 Pakkausryhmä

III

Vaaran tunnusnumero

80

Tunnelirajoituksen koodi:

E

14.5 Ympäristövaarat

Tuote tulee merkitä ympäristöhaitaksi (symboli: kala ja puu), kun pakkauskoko on yli 5 kg/l.

ADN**14.1 YK-numero**

1760

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds,benzyl-C12-C16-alkyldimethyl, chlorides, Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trisodiumsalt)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

8

14.4 Pakkausryhmä

III

14.5 Ympäristövaarat

Tuote tulee merkitä ympäristöhaitaksi (symboli: kala ja puu), kun pakkauskoko on yli 5 kg/l.

Kuljetus säiliöaluksissa:

Ei sovellettavissa.

IMDG**14.1 YK-numero**

1760

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds,benzyl-C12-C16-alkyldimethyl, chlorides, Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trisodiumsalt)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

8

14.4 Pakkausryhmä

III

14.5 Ympäristövaarat

Tuote tulee merkitä merta saastuttavaksi aineeksi (Marine Pollutant, MP), kun pakkauskoko on yli 5 kg/l.

Vaarallisten aineiden merikuljetussäännösten (IMDG) mukainen ryhmä:

1 - Acids

ICAO/IATA**14.1 YK-numero**

1760

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds,benzyl-C12-C16-alkyldimethyl, chlorides, Alanin, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trisodiumsalt)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka 8

14.4 Pakkausryhmä III

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

Kattaa: Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta. (sellaisena kuin se on muutettuna)

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Erityismääräykset:

Direktiivi 96/82/EY (Seveso), Ympäristölle vaaralliset: Sarake 2: 100 t, sarake 3: 200 t.

Alle 18-vuotiaat eivät saa käsitellä tuotetta tai altistua tuotteelle. 16–18-vuotiaat voivat kuitenkin hakea erikoislupaa työsuojeluviranomaisilta.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Seuraaviin kohtiin on tehty muutoksia:

1,2,3,16

Lyhenteiden selitykset:

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative
STOT: Specific Target Organ Toxicity

Käytetty menetelmä luokituksen arvioinnissa:

Tunnettujen ainesosien vaarallisuuteen perustuva laskelma.

H-lausekkeet:

H290 Voi syövyttää metalleja./Kan vara korrosivt för metaller.
H302 Haitallista nieltynä./Skadligt vid förtäring.
H312 Haitallista joutuessaan iholle./Skadligt vid hudkontakt.
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa./Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä./Orsakar allvarlig ögonirritation.
H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille./Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia./Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Työntekijöiden koulutus:

Vaatimuksena on tämän käyttöturvallisuustiedotteen perusteellinen tuntemus.

Muut tiedot:

Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu vain tätä tuotetta varten, ja se koskee vain tätä tuotetta. Käyttöturvallisuustiedote perustuu nykyiseen tietämykseemme sekä tietoihin, jotka toimittaja on toimittanut tiedotteen laatimisen aikaan. Käyttöturvallisuustiedote täyttää käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen sovellettavan lain vaatimukset asetuksen 1907/2006/EY (REACH) ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti.